



OPTIGLAZE color

EN	- Light-cured characterization material	2
DE	- Lichthärtendes Charakterisierungsmaterial	8
IT	- Materiale fotopolimerizzabile per caratterizzazione	14
FR	- Matériau de caractérisation photopolymérisable	20
ES	- Material para caracterización fotopolimerizable	26
PL	- Światłoutwardzalny materiał do charakteryzacji	32



EN - Characterization - Adjustment of Chroma



▲
Left : A3 + A-plus = A3.5
Middle : Original A3
Right : A3 + White = A2
(Ivory white)



▲
Left : B3 + B-plus = B4
Right : Original B3



▲
Left : C3 + C-plus = C4
Right : Original C3

EN - Characterization of Posterior Tooth

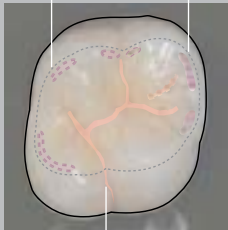
Occlusal side



Buccal side



Grey : Lavender = 5:1 (transparency)

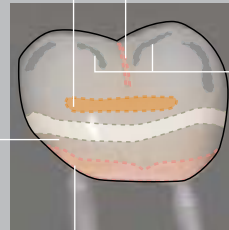


Red brown

Pink orange

Red brown

Grey



Ivory white

Olive or Red brown (root)

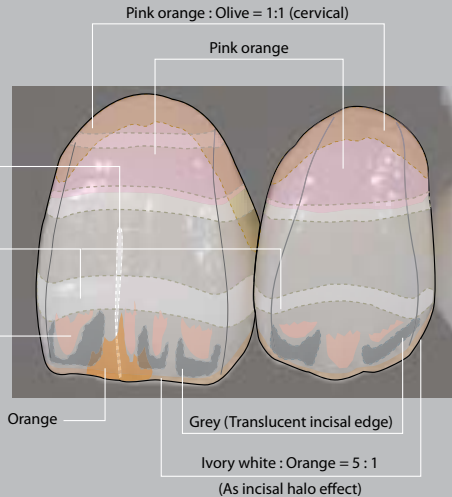
EN - Characterization of Anterior Tooth



Ivory white : Pink orange
= 3 : 1
(crack liner)

Ivory white
(white band)

Ivory : Pink orange
= 4 : 1
(mamelon)



Simple technique



EN - Shades

A-Plus, B-Plus, C-Plus
For adjustment of shade (Chroma)



A-plus



B-plus



C-plus

For characterization of the fissures or reproduction of
mamelon, cervical area, white band, crack lines etc.



Yellow



Orange



Pink orange



White

(white band, chroma adjustment)



Ivory white



Pink



Red brown
(for fissures and proximals)



Olive
(for proximal areas)



Lavender
(for transparency)



Grey
(for transparency)



Blue
(for transparency)



Red
(characterizing of gum)

For diluting other shades and glazing (surface coating).



Clear

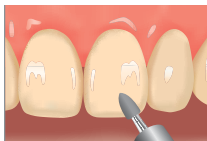


Clear HV (High Viscosity)

EN - Surface Characterization

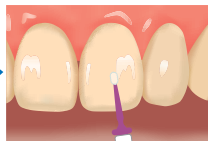
Chairside

1. Preparation



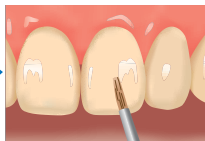
- ① Finish with diamond bur or coarse silicone point. Oxygen inhibition layer must be removed.
- ② Rinse and dry.

2. Priming



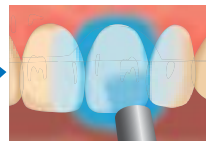
When applying OPTIGLAZE color on hybrid ceramics (e.g. CERASMART) and composites (e.g. GRADIA/G-aenial), treat the surface using CERAMIC PRIMER II.

3. Characterize



Shake the bottle well and dispense in a dispensing dish, apply thinly on the prosthesis surface with a brush. Do not air blow.

4. Light Cure



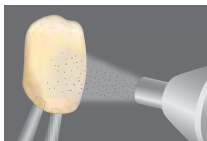
See table 1. When using a gun-type light curing device, place the light tip as close as possible.

Table 1 : Light Curing Time

GC LABOLIGHT LV-III, II		5 min.
GC STEPLIGHT SL-I	Distance from light source <3cm	10 sec.
	Distance from light source >3cm	20 sec.
Halogen Light		40 sec.
Plasma Arc		8 sec.
LED Light (wavelength 400nm – 430nm)		40 sec.

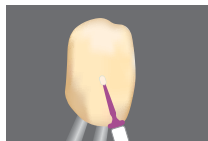
Lab side

1. Preparation



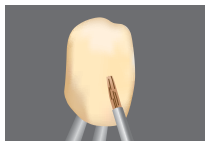
- ① Sandblast with 25-50µm alumina (0.15MPa).
- ② Clean (steam/ultrasonic cleaner) and dry.

2. Priming



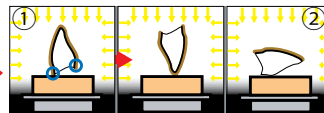
When applying OPTIGLAZE color on hybrid ceramics (e.g. CERASMART) and composites (e.g. GRADIA/G-aenial), treat the surface using CERAMIC PRIMER II.

3. Characterize



Shake the bottle well and dispense in a dispensing dish, apply thinly on the prosthesis surface with a brush. Do not air blow.

4. Light Cure



Set a 2cm platform in the curing device and place the prosthesis on it with the coated surface facing the light. Reverse the prosthesis and repeat the light curing to fully cure the undercut or areas in shadow.

EN - Internal Characterization

1. Preparation



Build up with Opaque and Dentin shade of high strength composite and light cure.

Note:

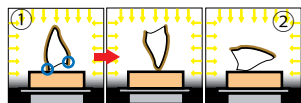
Do not remove the oxygen inhibition layer. Apply OPTIGLAZE color on the oxygen inhibition layer. If the oxygen inhibition layer is removed, treat the surface with CERAMIC PRIMER II and COMPOSITE PRIMER before applying OPTIGLAZE color.

2. Characterize



Shake the bottle well, dispense in a dispensing dish and apply to the prosthesis with a brush. Do not air blow.

3. Light Cure

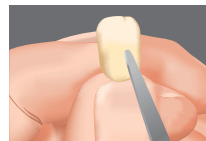


Set a 2 cm platform in the curing device and place the prosthesis on it with the coated surface facing the light. Reverse the prosthesis and repeat the light curing to fully cure the undercut or areas in shadow.

Table 1 : Light Curing Time

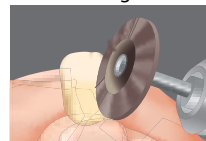
GC LABOLIGHT LV-III, II	5 min.	
GC STEPLIGHT SL-I	Distance from light source <3cm	10 sec.
	Distance from light source >3cm	20 sec.
Halogen Light	40 sec.	
Plasma Arc	8 sec.	
LED Light (wavelength 400nm - 430nm)	40 sec.	

4. Build up with enamel



Continue building up with enamel shade on the oxygen inhibition layer.

5. Finishing & Polishing



Finish and polish using standard technique or apply OPTIGLAZE color CLEAR or CLEAR HV on the entire surface.

DE - Charakterisierung - Anpassungen der Farbe



Links : A3 + A-plus = A3.5
Mitte : Original A3
Rechts : A3 + White = A2
(Ivory white)



Links : B3 + B-plus = B4
Rechts : Original B3



Links : C3 + C-plus = C4
Rechts : Original C3

DE - Charakterisierung der Seitenzähne

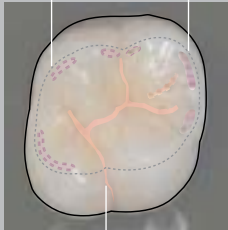
okklusale Seite



bukkale Seite



Grey : Lavender = 5:1 (Transparenz)



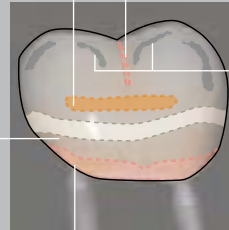
Red brown

Pink orange

Red brown

Grey

Ivory white



Olive oder Red brown (Fissur)

DE - Charakterisierung der Frontzähne



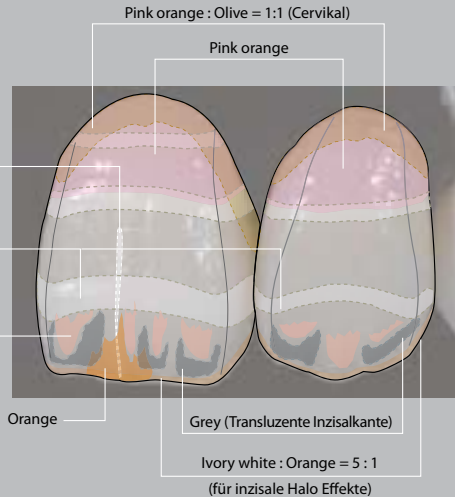
Ivory white: Pink orange
= 3 : 1

(Schmelzrisse)

Ivory white
(weißes Band)

Ivory : Pink orange
= 4 : 1

(Mamelons)



Einfache Technik

Pink orange
(Cervikal)



Ivory white
(weißes Band)

Grey
(Transluzente Inzisalkante)

DE - Shades

A-Plus, B-Plus, C-Plus

Zur Anpassung der Farbe (Chroma)



A-plus



B-plus



C-plus

Zur Charakterisierung von Fissuren, Cervikalen Bereichen,
weißen Bändern, Schmelzrisen usw.



Yellow



Orange



Pink orange



White

(weiße Bänder, Chroma-Anpassungen)



Ivory white



Olive

(für proximale Bereiche)



Lavender

(für Transparenz)



Grey

(für Transparenz)



Pink



Red brown

(für Fissur und proximalen)



Blue

(für Transparenz)



Red

(Charakterisierung
von Zahnfleisch)

Zum Mischen anderer Farben und zum Glasieren
(Oberflächenversiegelung)



Clear

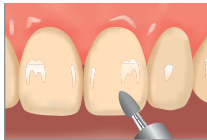


Clear HV (Hochviskös)

DE - Oberflächen-Charakterisierung

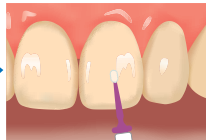
In der Praxis

1. Präparation



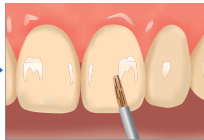
- ① Finieren mit Diamant-Schleifern oder rauen Silikongummieren. Inhibitionsschicht muss entfernt werden.
- ② Spülen und trocknen.

2. Grundieren



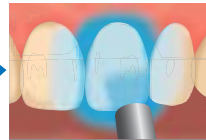
Wenn OPTIGLAZE color auf Hybrid-Keramik wie (z.B. CERASMART) und komposite (z.B. GRADIA/G-ænial) aufgetragen werden, behandeln Sie die Oberfläche mit CERAMIC PRIMER II.

3. Charakterisieren



Flasche gut schütteln und in einen Anmischbehälter geben, dünn mit einem Pinsel auf die Prothese auftragen. Keine Druckluft verwenden.

4. Lichthärten



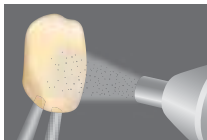
Siehe Tabelle 1. Wenn eine Polymerisationslampe verwendet wird, platzieren Sie den Lichtleiter so nah wie möglich am Objekt.

Tabelle 1: Lichthärtezeit

GC LABOLIGHT LV-III, II		5 min.
GC STEPLIGHT SL-I	Abstand von der Lichtquelle <3cm	10 Sek.
	Abstand von der Lichtquelle >3cm	20 Sek.
Halogenlicht		40 Sek.
Plasmalicht		8 Sek.
LED-Licht (Wellenlänge 400nm - 430nm)		40 Sek.

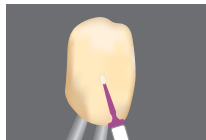
Im Labor

1. Präparation



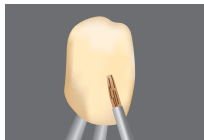
- ① Sandstrahlen mit 25-50m Aluminiumoxyd (0.15MPa/1.5bar).
- ② Reinigen (Dampfreiniger oder Ultraschallreiniger) und trocknen.

2. Grundieren



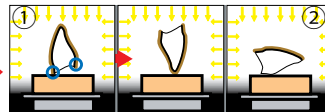
Wenn OPTIGLAZE color auf Hybrid-Keramik wie (z.B. CERASMART) und komposite (z.B. GRADIA/G-ænial) aufgetragen werden, behandeln Sie die Oberfläche mit CERAMIC PRIMER II.

3. Charakterisieren



Flasche gut schütteln und in einen Anmischbehälter geben, dünn mit einem Pinsel auf die Prothese auftragen. Keine Druckluft verwenden.

4. Lichthärten



Setzen Sie einen Halter in das Lichthärtegerät ein und platzieren Sie die Prothese mit der eingepinselten Oberfläche zum Licht hin. Drehen Sie die Prothese danach um und wiederholen Sie den Vorgang um alle Bereiche zu polymerisieren.

DE - Interne Charakterisierung

1. Präparation



Aufbau der Farbe mit Opaker und Dentin aus hochfestem lichthärtendem Composite.

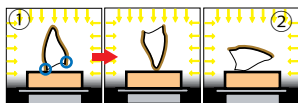
Merke:
Entfernen Sie nicht die Inhibitionsschicht. Tragen Sie OPTIGLAZE color auf die Inhibitionsschicht auf. Wenn die Inhibitionsschicht nicht mehr vorhanden ist behandeln Sie die Oberfläche mit CERAMIC PRIMER II und COMPOSITE PRIMER bevor Sie OPTIGLAZE color auftragen.

2. Charakterisieren



Flasche gut schütteln und in einen Anmischbehälter geben, dünn mit einem Pinsel auf die Prothese auftragen. Keine Druckluft verwenden.

3. Lichthärten

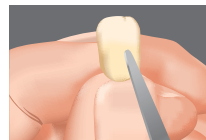


Setzen Sie einen Halter in das Lichthärtengerät ein und platzieren Sie die Prothese mit der eingepinselten Oberfläche zum Licht hin. Drehen Sie die Prothese danach um und wiederholen Sie den Vorgang um alle Bereiche zu polymerisieren.

Tabelle 1: Lichthärtezeit

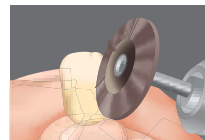
GC LABOLIGHT LV-III, II	5 min.	
GC STEPLIGHT SL-I	Abstand von der Lichtquelle <3cm	10 Sek.
	Abstand von der Lichtquelle >3cm	20 Sek.
Halogenlicht	40 Sek.	
Plasmalicht	8 Sek.	
LED-Licht (Wellenlänge 400nm - 430nm)	40 Sek.	

4. Aufbau mit Schmelzmassen



Weiterer Aufbau mit Schmelzmassen auf der Inhibitionsschicht.

5. Finieren & Polieren



Finieren und Polieren in der herkömmlichen Technik oder Auftrag von OPTIGLAZE color Clear oder Clear HV auf die gesamte Oberfläche.

IT - Caratterizzazione – Adattamento del croma



▲
Sinistra : A3 + A-plus = A3.5
Centro : Original A3
Destra : A3 + White = A2
(Ivory white)



▲
Sinistra : B3 + B-plus = B4
Destra : Original B3



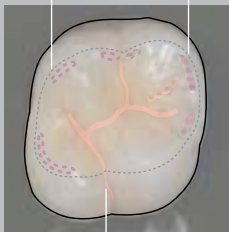
▲
Sinistra : C3 + C-plus = C4
Destra : Original C3

IT - Caratterizzazione di denti posteriori

Lato oclusale



Grey : Lavender = 5:1 (trasparenza)



Red brown

Lato vestibolare

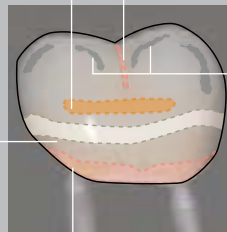


Pink orange

Red brown

Grey

Ivory white



Olive or Red brown (radice)

IT - Caratterizzazione di denti anteriori



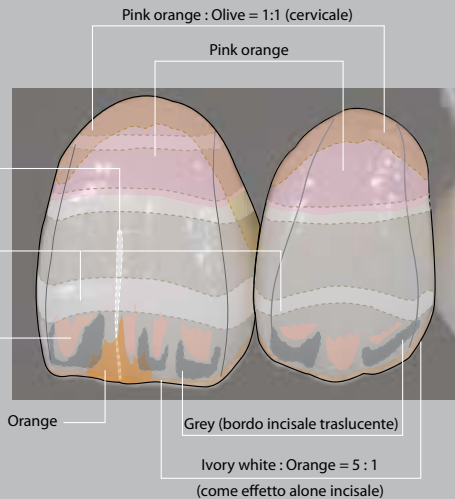
Ivory white: Pink orange
= 3 : 1

(linea di frattura)

Ivory white
(banda bianca)

Ivory : Pink orange
= 4 : 1

(mammellone)



Tecnica semplice



IT - Colori

A-Plus, B-Plus, C-Plus

Per l'adattamento del colore (croma)



A-plus



B-plus



C-plus

Per la caratterizzazione delle fessure o la riproduzione dei mammelloni, delle aree cervicali, delle bande bianche, delle linee di frattura, ecc.



Yellow



Orange



Pink orange



White

(banda bianca, adattamento del croma)



Ivory white



Pink



Red brown
(per fessure e aree prossimali)



Olive
(per aree prossimali)



Lavender
(per trasparenza)



Grey
(per trasparenza)



Blue
(per trasparenza)



Red
(caratterizzazione della gengiva)

Per diluire altri colori e per la glasura (rivestimento superficiale).



Clear

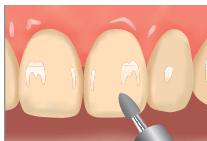


Clear HV (alta viscosità)

IT - Caratterizzazione superficiale

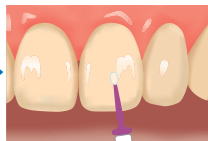
Alla poltrona

1. Preparare



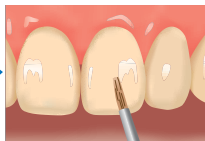
- ① Rifinire con fresa diamantata o punta in silicone ruvida. Si deve rimuovere lo strato di inibizione all'ossigeno.
- ② Sciacquare e asciugare.

2. Priming



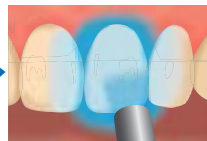
Quando si applica il colore OPTIGLAZE sulle ceramiche ibride (ad esempio CERASMART) e sui compositi (ad esempio GRADIA / G-aenial), la superficie deve essere trattata con CERAMIC PRIMER II.

3. Caratterizzare



Agitare il flacone ed erogare su un blocchetto. Applicare uno strato sottile sulla superficie della protesi con un pennello. Non asciugare con getto d'aria.

4. Fotopolimerizzare

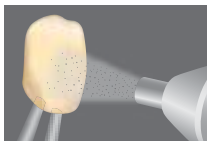


Vedere Tabella 1. Se si usa un fotopolimerizzatore a pistola, porre la punta più vicino possibile.

GC LABOLIGHT LV-III, II		5 min.
GC STEPLIGHT SL-I	Distanza dalla fonte di luce <3cm	10 sec.
	Abstand von der Lichtquelle >3cm	20 sec.
Luce alogena		40 sec.
Arco plasma		8 sec.
Luce a LED (lunghezza d'onda 400nm - 430nm)		40 sec.

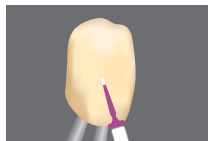
In laboratorio

1. Preparare



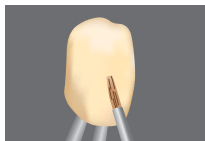
- ① Sabbiare con allumina 25-50 µm (0,15 MPa).
- ② Pulire (con strumento a vapore o a ultrasuoni) e asciugare.

2. Priming



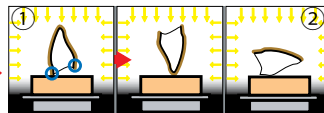
Quando si applica il colore OPTIGLAZE sulle ceramiche ibride (ad esempio CERASMART) e sui compositi (ad esempio GRADIA / G-aenial), la superficie deve essere trattata con CERAMIC PRIMER II.

3. Caratterizzare



Agitare il flacone ed erogare su un blocchetto. Applicare uno strato sottile sulla superficie della protesi con un pennello.

4. Fotopolimerizzare



Inserire una piattaforma da 2 cm nel fotopolimerizzatore e porvi sopra la protesi con la superficie rivestita rivolta verso la luce. Girare la protesi e ripetere la procedura per polimerizzazione a fondo il sottosquadro o le aree in ombra.

IT - Caratterizzazione interna

1. Preparare



Stratificare con Opaque e Dentin del composito ad elevata resistenza.

Nota:

Non rimuovere lo strato di inibizione all'ossigeno. Applicare OPTIGLAZE color sullo strato di inibizione all'ossigeno.

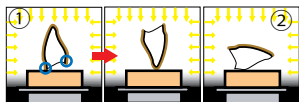
Se si rimuove lo strato di inibizione all'ossigeno, trattare la superficie con CERAMIC PRIMER II e COMPOSITE PRIMER prima di applicare OPTIGLAZE color.

2. Caratterizzare



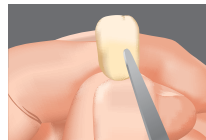
Agitare bene il flacone, erogare il prodotto su un blocchetto e applicare sulla protesi con un pennello. Non asciugare con getto d'aria.

3. Fotopolimerizzare



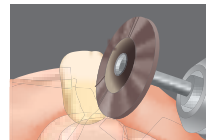
Inserire una piattaforma di 2 cm nel fotopolimerizzatore e porvi sopra la protesi con la superficie rivestita rivolta verso la luce. Girare la protesi e ripetere il processo per polimerizzare completamente il sottosquadro o le aree in ombra.

4. Stratificare con smalto



Continuare a stratificare con il colore smalto sullo strato inibito all'ossigeno.

5. Rfinire e lucidare



Rfinire e lucidare con la tecnica standard oppure applicare OPTIGLAZE color.

GC LABOLIGHT LV-III, II		5 min.
GC STEPLIGHT SL-I	Distanza dalla fonte di luce <3cm	10 sec.
	Abstand von der Lichtquelle >3cm	20 sec.
Luce alogena		40 sec.
Arco plasma		8 sec.
Luce a LED (lunghezza d'onda 400nm - 430nm)		40 sec.

FR - Caractérisation - Modification des teintes



▲
Gauche : A3 + A-plus = A3.5
Milieu : Original A3
Droite : A3 + White = A2
(Ivoire Blanc)



▲
Gauche : B3 + B-plus = B4
Droite : Original B3



▲
Gauche : C3 + C-plus = C4
Droite : Original C3

FR - Caractérisation des dents postérieures

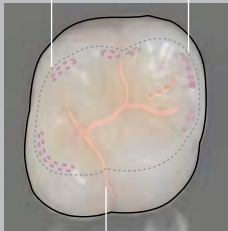
Face occlusale



Face vestibulaire



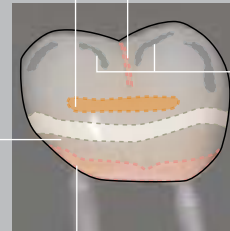
Gris : Lavande = 5 : 1 (transparence)



Rouge Marron

Rose Orange

Rouge Marron



Gris

Ivoire Blanc

Olive ou rouge Marron (racine)

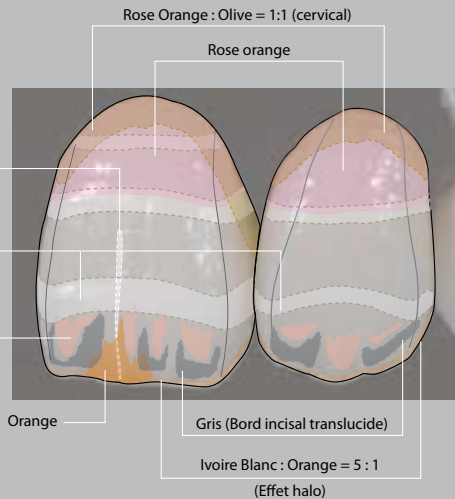
FR - Caractérisation des dents antérieures



Ivoire Blanc : Rose orange
= 3 : 1
(crack liner)

Ivoire Blanc
(Bande blanche)

Ivoire : Rose Orange
= 4 : 1
(mamelon)



Technique simple



FR - Teintes

A-Plus, B-Plus, C-Plus
Pour l'ajustage de la teinte (Chroma)



A-plus



B-plus



C-plus

Caractérisation des fissures ou reproduction des mamelons, zone cervicale, bande blanche, crack liner; etc



Jaune



Orange



Rose Orange



Rose



Rouge Marron
(Fissures et zone proximale)



Olive
(Zone proximale)



Lavender
(Transparence)



Gris
(Transparence)



Bleu
(Transparence)



Rouge
(Caractérisation de gencive)

Diluer les teintes et faire briller.



Transparent

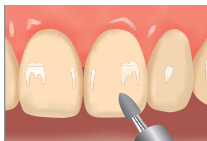


Transparent HV (Haute viscosité)

FR - Caractérisation de surface

Cabinet

1. Préparation



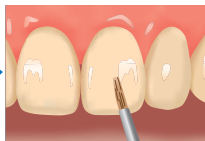
- ① Finir avec une fraise diamantée ou une pointe silicone. La couche d'inhibition doit être supprimée.
② Rincer et sécher.

2. Nettoyage et Primer*



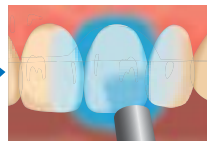
Lorsque vous appliquez OPTIGLAZE color sur céramique hybride (ex : CERASMART) et composite (ex : GRADIA/G-aénial) traitez leur surface avec CERAMIC PRIMER II.

3. Caractérisation



Bien secouer la bouteille, disposer sur une plaque de mélange et appliquer finement sur la surface prothétique avec un pinceau. Ne pas souffler à l'air.

4. Photopolymérisation

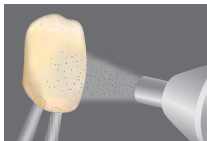


Voir tableau 1 : quand on utilise une lampe à photopolymériser de cabinet, placer la lumière aussi près que possible.

GC LABOLIGHT LV-III, II		5 min.
GC STEPLIGHT SL-I	Distance de la source lumineuse <3cm	10 sec.
	Distance de la source lumineuse >3cm	20 sec.
Halogen Light		40 sec.
Plasma Arc		8 sec.
LED Light (longueur d'onde 400nm - 430nm)		40 sec.

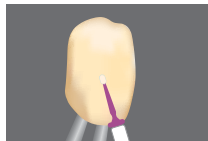
Laboratoire

1. Préparation



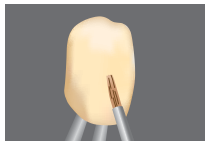
- ① Sabler avec de l'oxyde d'alumine (25-50 µm) 0.15 MPa.
② Nettoyer (vapeur/ultrason) et sécher.

2. Primer



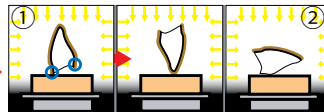
Lorsque vous appliquez OPTIGLAZE Color sur céramique hybride (ex : CERASMART) et composite (ex : GRADIA/G-aénial) traitez leur surface avec CERAMIC PRIMER II.

3. Caractérisation



Bien secouer la bouteille, disposer sur une plaque de mélange et appliquer finement sur la surface prothétique avec un pinceau.

4. Photopolymérisation



Mettre une plate-forme de 2 cm dans l'appareil de photopolymérisation et placer la prothèse sur cette surface, partie à photopolymériser face à la lumière. Retourner la prothèse et répéter l'action jusqu'à la photopolymérisation complète de celle-ci.

FR - Caractérisation Interne

1. Préparation



Montage avec opaque et masse dentine de haute résistance. Puis photopolymérisation.

Note:

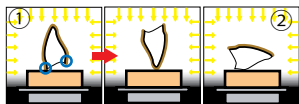
Ne pas supprimer la couche d'inhibition. Appliquer OPTIGLAZE color sur la couche d'inhibition. Si la couche d'inhibition est supprimée, traiter la surface avec CERAMIC PRIMER II and COMPOSITE PRIMER avant d'appliquer l'OPTIGLAZE color.

2. Caractérisation



Bien secouer la bouteille, disposer sur une plaque de mélange et appliquer sur la prothèse avec un pinceau. Ne pas souffler d'air.

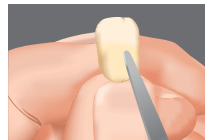
3. Photopolymérisation



Mettre une plate-forme de 2 cm dans l'appareil de photopolymérisation et placer la prothèse sur cette surface, partie à photopolymériser face à la lumière. Retourner la prothèse et répéter l'action jusqu'à la photopolymérisation complète de celle-ci.

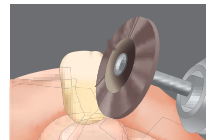
GC LABOLIGHT LV-III, II		5 min.
GC STEPLIGHT SL-I	Distance de la source lumineuse <3cm	10 sec.
	Distance de la source lumineuse >3cm	20 sec.
Halogen Light		40 sec.
Plasma Arc		8 sec.
LED Light (longueur d'onde 400nm – 430nm)		40 sec.

4. Montage avec l'émail



Continuer le montage avec une masse émail sur la couche d'inhibition.

5. Finition et polissage



Finir et polir de matière traditionnelle ou appliquer OPTIGLAZE color CLEAR or CLEAR HV sur toute la surface.

ES - Caracterización – Ajuste de Cromo



Izquierda: $A3 + A\text{-plus} = A3.5$
Medio : Original A3
Derecha : $A3 + \text{Blanco} = A2$
(blanco marfil)



Izquierda: $B3 + B\text{-plus} = B4$
Derecha : Original B3



Izquierda: $C3 + C\text{-plus} = C4$
Derecha : Original C3

ES - Caracterización de dientes posteriores

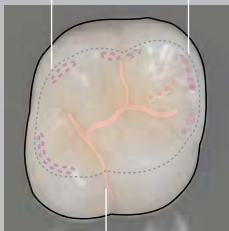
Vista Oclusal



Vista Vestibular



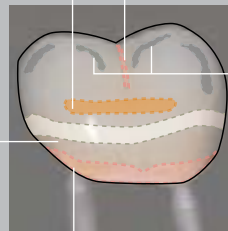
Gris : Lavanda = 5:1 (transparencia)



Marrón rojizo

Rosa anaranjado

Marrón rojizo



Gris

Blanco marfil

Oliva o Marrón rojizo (raíz)

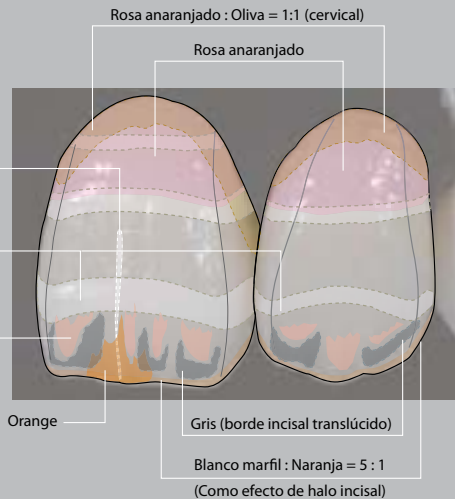
ES - Caracterización de dientes anteriores



Blanco marfil :
Rosa anaranjado
= 3 : 1
(línea de fisura)

Blanco marfil
(banda blanca)

Ivory : Rosa anaranjado
= 4 : 1 (mamelones)



Técnica Simple

Rosa anaranjado
(cervical)



Blanco marfil
(banda blanca)

Gris
(borde incisal translúcido)

ES - Colores

A-Plus, B-Plus, C-Plus
Para el ajuste de color (Croma)



A-plus



B-plus



C-plus

Para la caracterización de fisuras o reproducción de mamelones,
zona cervical, bandas blancas, cracks, etc.



Amarillo



Naranja



Rosa anaranjado



Blanco
(banda blanca, ajustar croma)



Blanco marfil



Rosa



Marrón rojizo
(para fisuras y proximal)



Oliva
(para áreas proximales)



Lavanda
(para transparencia)



Gris
(para transparencia)



Azul
(para transparencia)



Rojo
(caracterización de encía)

Para diluir otros colores y glasear (barniz de superficie).



Clear

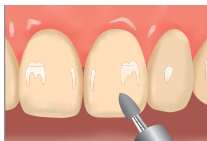


Clear HV (Alta viscosidad)

ES - Caracterización superficial

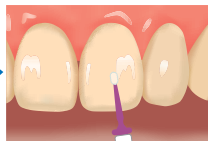
Clínica

1. Preparación



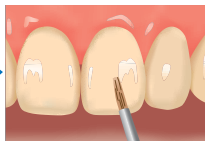
- Terminar con fresa de Diamante o punta de Sílice grueso. Capa de inhibición de Oxígeno deber ser eliminada.
- Aclarar y secar.

2. Primer



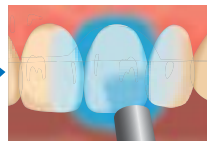
Cuando se aplica OPTIGLAZE color sobre cerámicas híbridas (ej. CERASMART) y composites (ej. Gradia/G-aenial), tratar la superficie con CERAMIC PRIMER II.

3. Caracterizar



Agite bien la botella y dispense en una bandeja dispensadora, aplicar finamente sobre la superficie de la prótesis. con un pincel. No soplar con aire.

4. Fotopolimerización

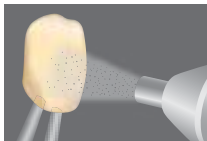


Ver tabla 1. Cuando usamos una lámpara de luz de pistola, acercar la punta de la luz lo más cerca posible.

GC LABOLIGHT LV-III, II		5 min.
GC STEPLIGHT SL-I	Distancia de la fuente de luz <3cm	10 s.
	Distancia de la fuente de luz >3cm	20 s.
Luz Halógena		40 s.
Plasma		8 s.
Luz LED (longitud de onda 400nm – 430nm)		40 s.

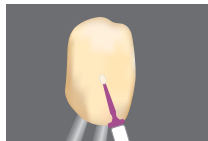
Laboratorio

1. Preparación



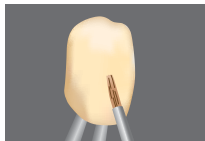
- Arenar con alúmina 25-50 μm (0.15MPa).
- Limpiar (vapor/ ultrasonido) y secar.

2. Primer



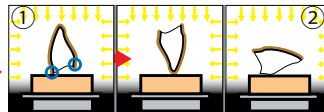
Cuando se aplica OPTIGLAZE color sobre cerámicas híbridas (ej. CERASMART) y composites (ej. Gradia/G-aenial), tratar la superficie con CERAMIC PRIMER II.

3. Caracterizar



Agite bien la botella y dispense en una bandeja dispensadora, aplicar una fina capa sobre la superficie de la prótesis con un pincel.

4. Fotopolimerización



Establecer una plataforma de 2 cm en el dispositivo de fotopolimerizado y colocar la prótesis en él con la superficie barnizada mirando hacia la luz. De la vuelta a la prótesis y repita el fotopolimerizado para fotopolimerizar totalmente el corte sesgado o áreas con sombra.

ES - Caracterización interna

1. Preparación



Construir con composite opaco y dentina de alta resistencia y fotopolimerizar.

Nota:

No quite la capa de inhibición del oxígeno. Aplicar OPTIGLAZE color sobre la capa de inhibición de oxígeno. Si la capa de inhibición de oxígeno es eliminada, tratar la superficie con CERAMIC PRIMER II y CERAMIC PRIMER antes de aplicar OPTIGLAZE color.

2. Caracterizar



Agite bien la botella, vierta en una baja dispensadora y aplicar a la prótesis con un pincel. No soplar con aire.

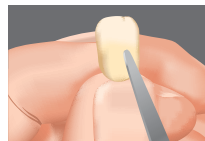
3. Fotopolimerización



Establecer una plataforma de 2 cm en el dispositivo de fotopolimerizado y colocar la prótesis en él con la superficie barnizada mirando hacia la luz.

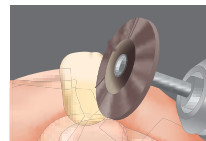
GC LABOLIGHT LV-III, II		5 min.
GC STEPLIGHT SL-I	Distancia de la fuente de luz <3cm	10 s.
	Distancia de la fuente de luz >3cm	20 s.
Luz Halógena		40 s.
Plasma		8 s.
Luz LED (longitud de onda 400nm – 430nm)		40 s.

4. Reconstruir con esmalte



Continuar construyendo con esmalte sobre la capa de inhibición de oxígeno.

5. Acabado & Pulido



Acabado y pulido utilizando el la técnica estándar o aplicar OPTIGLAZE color CLEAR o CLEAR HV en toda la Superficie.

PL - Charakteryzacja - Dostosowywanie chroma



▲
Lewa strona: A3 + A-plus = A3.5
Środek: Oryginalny A3
Prawa strona: A3 + White = A2
(Ivory white)



▲
Lewa strona: B3 + B-plus = B4
Prawa strona: Oryginalny B3



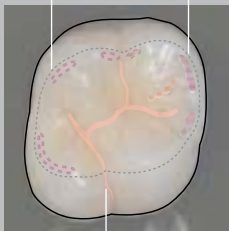
▲
Lewa strona: C3 + C-plus = C4
Prawa strona: Oryginalny C3

PL - Charakteryzacja zębów bocznych

Na powierzchni zgryzowej



Grey : Lavender = 5 : 1 (przezierność)



Red brown

Po stronie policzkowej



Pink orange

Red brown

Grey

Ivory white

Olive lub Red brown (korzeń)

PL - Charakterystyka zębów przednich



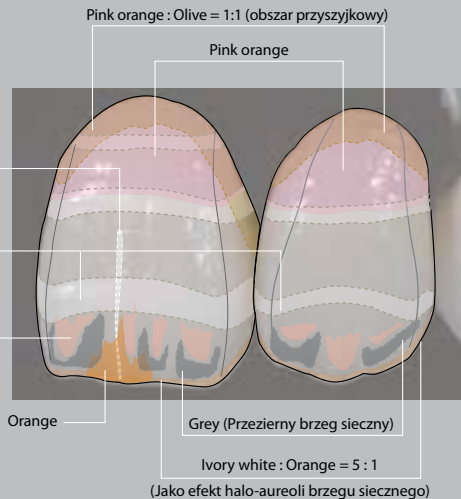
Ivory white: Pink orange
= 3 : 1

(rysy w szkliwie)

Ivory white
(biała opaska)

Ivory : Pink orange
= 4 : 1

(mamelony)



Technika uproszczona

Pink orange
(obszar
przyszyjkowy)



Ivory white
(biała opaska)

Grey
(Przezierny brzeg sieczny)

PL - Odcienie

A-Plus, B-Plus, C-Plus

Do dostosowywania odcienia (Chroma)



A-plus



B-plus



C-plus

Do charakteryzacji bruzd lub odtwarzania mamelonów, obszaru przyszyjkowego, białych opasek, rys, pęknięć w szklowie itp.



Yellow



Orange



Pink orange



Pink



Red brown
(do bruzd i powierzchni stycznych)



Olive
(do powierzchni stycznych)



Lavender
(do efektu przezierności)



Grey
(do efektu przezierności)



Blue
(do efektu przezierności)



Red
(charakteryzacja dziąsła)



White

(białe opaski, dostosowywanie chroma)



Ivory white

Do mieszania z innymi odcieniami i do glazurowania (pokrywania powierzchni).



Clear

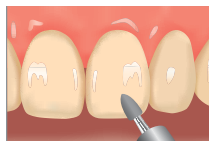


Clear HV (o wysokiej lepkości)

PL - Charakteryzacja powierzchni

W gabinecie dentystycznym

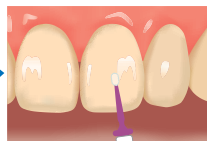
1. Preparacja



① Opracować wiertłem diamentowym lub gruboziarnistą gumką silikonową. Warstwę inhibicji tlenowej należy usunąć.

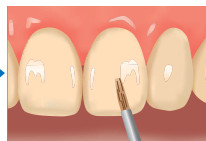
② Sflukać i osuszyć.

2. Pokrycie primerem



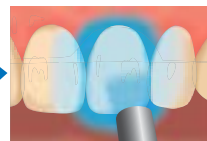
W przypadku stosowania OPTIGLAZE color na bloczkach z ceramiki hybrydowej (np. CERASMART) i kompozytach (np. GRADIA/G-aenial), pokryć powierzchnię przy użyciu CERAMIC PRIMER II.

3. Charakteryzacja



Potrząsnąć mocno butelką i odmierzyć materiał do pojemnika do mieszania, nałożyć cienką warstwę pędzelkiem na powierzchnię protezy. Nie rozdmuchiwać powietrzem.

4. Utwardzanie światłem

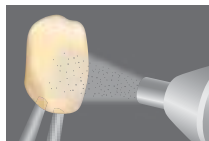


Patrz: Tabela 1. Jeżeli do polimeryzacji używana jest lampa z rekojeścią, światłowód umieścić jak najbliżej (obiektu).

GC LABOLIGHT LV-III, II		5 min.
GC STEPLIGHT SL-I	Odległość od źródła światła <3cm	10 sek.
	Odległość od źródła światła >3cm	20 sek.
Lampa Halogenowa		40 sek.
Łuk plazmowy		8 sek.
Lampa LED (długość fali 400nm – 430nm)		40 sek.

W laboratorium protetycznym

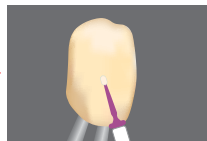
1. Preparacja



① Wypiąskować tlenkiem glinu 25-50µm (0,15MPa/1.5bar).

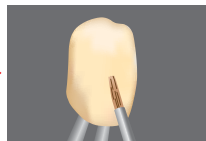
② Oczyszczyć (myjka parowa/ultradźwiękowa) i osuszyć.

2. Pokrycie primerem



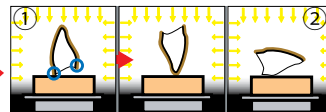
W przypadku stosowania OPTIGLAZE color na bloczkach z ceramiki hybrydowej (np. CERASMART) i kompozytach (np. GRADIA/G-aenial), pokryć powierzchnię przy użyciu CERAMIC PRIMER II.

3. Charakteryzacja



Potrząsnąć mocno butelką i odmierzyć materiał do pojemnika do mieszania, nałożyć cienką warstwę pędzelkiem na powierzchnię protezy.

4. Utwardzanie światłem



Ustawić 2 cm platformę w urządzeniu do utwardzania i umieścić na niej protezę powleczoną powierzchnią zwróconą do światła.

Obrócić protezę i powtórzyc proces utwardzania światłem, aby w pełni spolimeryzować podcienia i inne obszary.

PL - Charakteryzacja wewnętrzna

1. Preparacja



Budowa warstwowa koloru z użyciem opakera i zębiny wysoko wytrzymałego kompozytu utwardzanego światłem.

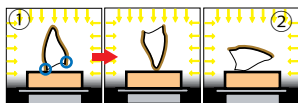
Uwaga:
Nie usuwać warstwy inhibicji tlenowej. Nanieść OPTIGLAZE color na warstwę inhibicji tlenowej. Jeśli warstwa inhibicji została usunięta, przed zastosowaniem OPTIGLAZE color na powierzchnię nałożyć CERAMIC PRIMER II i COMPOSITE PRIMER.

2. Charakteryzacja



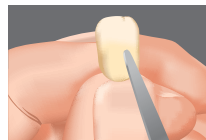
Potrząsnąć mocno butelką, odmierzyć materiał do pojemnika do mieszania i nałożyć pędzelkiem na powierzchnię protezy. Nie rozdmuchiwać powietrzem.

3. Utwardzanie światłem



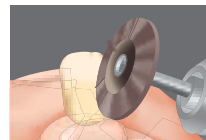
Ustawić 2 cm platformę w urządzeniu do utwardzania i umieścić na niej protezę, powleczonej powierzchnią zwróconą do światła. Obrócić protezę i powtórzyć proces utwardzania światłem, aby w pełni spolimeryzować podcienia i inne obszary.

4. Nakładanie szkliwa



Kontynuować odbudowę nakładając odcienie szklwne na warstwę inhibicji tlenowej.

5. Opracowanie końcowe i polerowanie



Wykończyć i wypolerować przy użyciu standardowej techniki lub nałożyć OPTIGLAZE color CLEAR lub CLEAR HV na całej powierzchni.

GC LABOLIGHT LV-III, II	5 min.	
GC STEPLIGHT SL-I	Odległość od źródła światła <3cm	10 sek.
	Odległość od źródła światła >3cm	20 sek.
Lampa Halogenowa	40 sek.	
Łuk plazmowy	8 sek.	
Lampa LED (długość fali 400nm - 430nm)	40 sek.	

A series of 12 horizontal dotted lines spanning the width of the page, providing a guide for handwriting practice.

**GC EUROPE N.V.**

Researchpark
Haasrode-Leuven 1240
Interleuvenlaan 33
B-3001 Leuven
Tel. +32.16.74.10.00
Fax. +32.16.40.02.14
info@gceurope.com
www.gceurope.com

GC AMERICA INC.

3737 West 127th Street
USA-Alsip, ILL. 60803
Tel. +1.708.597.0900
Fax. +1.708.3771.5103
sales@gcamerica.com
www.gcamerica.com

GC GERMANY GmbH

Seifgrundstrasse 2
D-61348 Bad Homburg
Tel. +49.61.72.99.59.60
Fax. +49.61.72.99.59.66.6
info@germany.gceurope.com
www.germany.gceurope.com

GC ITALIA S.r.l.

Via Calabria
I-20098 San Giuliano Milanese
Tel. +39.02.98.28.20.68
Fax. +39.02.98.28.21.00
info@italy.gceurope.com
www.italy.gceurope.com

GC UNITED KINGDOM Ltd.

12-15, Coopers Court
Newport Pagnell
UK-Bucks. MK16 8JS
Tel. +44.1908.218.999
Fax. +44.1908.218.900
info@uk.gceurope.com
www.uk.gceurope.com

GC FRANCE s.a.s.

9 bis, Avenue du Bouton d'Or – BP 166
F-94384 Bonneuil sur Marne Cedex
Tel. +33.1.49.80.37.91
Fax. +33.1.49.80.37.90
info@france.gceurope.com
www.france.gceurope.com

GC IBÉRICA

Dental Products, S.L.
Edificio Codesa 2
Playa de las Américas, 2, 1º, Of. 4
ES-28290 Las Rozas, Madrid
Tel. +34.916.364.340
Fax. +34.916.364.341
info@spain.gceurope.com
www.spain.gceurope.com

GC AUSTRIA GmbH

Tallak 124
A-8103 Rein bei Graz
Tel. +43.312.45.40.20
Fax. +43.312.45.40.20.40
info@austria.gceurope.com
www.austria.gceurope.com

GC BENELUX B.V.

Edisonbaan 12
NL-3439 MN Nieuwegein
Tel. +31.30.630.85.00
Fax. +31.30.605.59.86
info@benelux.gceurope.com
www.benelux.gceurope.com

GC EUROPE N.V.

East European Office
Siget 19b
HR-10020 Zagreb
Tel. +385.1.46.78.474
Fax. +385.1.46.78.473
info@eeo.gceurope.com
www.eeo.gceurope.com

GC NORDIC AB

Finnish Branch
Vanha Hommaksentie 11B
FIN-02430 Masala
Tel. & Fax. +358.9.221.82.59
info@finland.gceurope.com
www.finland.gceurope.com

GC NORDIC AB

Danish Branch
Harbour House
Sundkrogsgade 21
DK-2100 København
Tel. +45 23 26 03 82
info@denmark.gceurope.com
http://nordic.gceurope.com

GC NORDIC AB

Box 70396
107 24 Stockholm
Sweden
Tel. +46.8.506.361.850
info@nordic.gceurope.com
http://nordic.gceurope.com

GC AUSTRIA GmbH

Swiss Office
Bergstrasse 31
CH-8890 Flums
Tel. +41.81.734.02.70
Fax. +41.81.734.02.71
info@switzerland.gceurope.com
www.switzerland.gceurope.com